

El presente certificado solo será válido si la vacuna o el tratamiento profiláctico administrado han sido aprobados por la Organización Mundial de la Salud (OMS).
This certificate is valid only if the vaccine or prophylaxis used has been approved by the world organization (WHO).
Ce certificat n'est valable que si le vaccin ou l'agent prophylactique utilisé a été approuvé par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS).

El presente certificado deberá ir firmado de su puño y letra por el clínico, que habrá de ser el médico o el agente de salud autorizado que haya supervisado la administración de la vacuna o el tratamiento profiláctico.
This certificate must be signed in the hand of the clinician, who shall be a medical practitioner or other authorized health worker, supervising the administration of the vaccine or the prophylaxis.
Ce certificat doit être signé de la main du clinicien - médecin ou autre agent de Santé agréé - qui supervise l'administration du vaccin ou de l'agent prophylactique.

Las enmiendas, tachaduras o borraduras y la omisión de cualquiera de los datos requeridos podrán acarrear la invalidez del presente certificado.
Any amendment, or erasure, or failure to complete any part of it, may render it invalid.
Toute correction ou rature sur le certificat ou l'omission d'une quelconque des informations demandées peut entraîner sa nullité.
La validez del presente certificado se extenderá hasta la fecha indicada para la vacunación o el tratamiento profiláctico de que se trate.
The validity of this certificate shall extend until the date indicated for the particular vaccination or prophylaxis.
Ce certificat est valable jusqu'à la date indiquée pour le vaccin ou l'agent prophylactique administré.

El certificado deberá ser complementado íntegramente en inglés o en francés.

The certificate shall be fully completed in English or in French.

Il doit être établi intégralement en anglais ou en français.

También se podrá completar en el mismo documento, en otro idioma además de uno de los dos citados.
The certificate may also be completed in another language on the same document in addition to one of both mentioned.

Le même certificat peut aussi être établi dans une autre langue, en plus de l'anglais ou du français.



Gobierno
Bolivariano
de Venezuela

Ministerio del Poder
Popular Para la Salud



DIRECCIÓN GENERAL DE EPIDEMIOLOGÍA

REGLAMENTO SANITARIO INTERNACIONAL INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL

3011 / 2018

CERTIFICADO INTERNACIONAL DE VACUNACIÓN O PROFILAXIS
INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR PROPHYLAXIS
CERTIFICAT INTERNATIONAL DE VACCINATION OU PROPHYLAXIE

EXPEDIDO A

ISSUED TO

DELIVRE A

Luis Villa

Certificase que (nombre) Luis Villa Nacido (a) 19-12-1986 Sexo Masc
 This is to certify that (name) data of birth né (e) le
 Nous certifions que (nom)

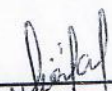
Nacionalidad Venezolano Documento nacional de identificación, si procede 18.006.074
 Nationality National identification document, if applicable
 Nationalité Document d'identification national, le cas échéant

Cuya firma aparece a continuación
 Whose signature follows
 Dont le signature suit

en la fecha indicada ha sido vacunado(a) o ha recibido tratamiento profiláctico contra:
 has on the date indicated been vaccinated or received prophylaxis against:
 a été vacciné(e) ou a reçu des agents prophylactiques à la date indiquée contre:

(nombre de la enfermedad o dolencia) Fiebre Amarilla, Sarampión, Rubéola
 (name of disease or condition)
 (nom de la maladie ou de l'affection)

de conformida con el Reglamento Sanitario Internacional
 in accordance with the International Health Regulations.
 conformément au Règlement sanitaire international

Vacuna o Profilaxis Vaccine or prophylaxis Vaccin ou agent prophylactique	Fecha Date	Firma y título profesional del clínico supervisor Signature and professional status of supervising clinician Signature et titre du clinicien Responsable	Fabricante y número de lote de la vacuna o del producto profiláctico Manufacturer and batch no. of vaccine or prophylaxis Fabricant du vaccin ou de l'agent prophylactique et numéro du lot	Validez del certificado Certificate valid Certificat valable à Desde From Partir de Hasta Until Jusqu'à	Sello oficial del centro administrador Official stamp of the administering centre Cachet officiel du centre habilité
1	30-01-2018		Biosil 17-D 1627FC0362	15-03-2018 hasta 15-03-2018	2
2	30-01-2018	Ent. Epidemiología P.P.S: 8674 / C.E.M.	India 01577-004		
3					
4					
5					
6					
7					